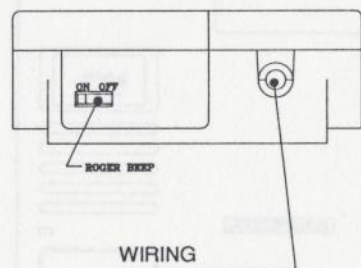
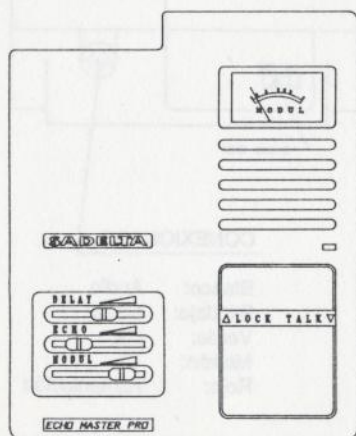




ECHO MASTER PRO

SPECIFICATIONS

- Type of element: Electret
- Sensitivity: -26 dB
- Output level: from 0 to 2 Vpp
- Frequency response: 100 - 5000 Hz
- Output impedance: 1 k Ω
- Load impedance: 50 Ω - 100 k Ω
- Echo level: from -60 to -3dB (adjustable)
- Echo delay time: 50 to 200 ms (adjustable)
- Echo frequency response: 300 - 2000 Hz
- Roger beep time: 1.2 sec aprox.
- Current drain: 8.5 mA (TX)
- Power supply: 9 V battery 6F22 type or external from 10.5 to 16 VDC
- Battery life: more than 120 hours (alkaline battery)



WIRING

White: Audio
Shield: Ground
Green: RX
Brown: TX
Red: Power Supply

OPERATION

1. Connect the microphone to the transceiver following the wiring norm.
2. Insert the battery into its housing located on the lower part. The external supply voltage may be supplied independently of whether the battery is in place or not.
3. Press the TALK button. Speak to microphone and adjust the modulation level by means of potentiometer MODUL.
4. Adjust the echo level desired by means of potentiometer DELAY.
5. The echo delay time is adjustable by means of potentiometer ECHO.
6. The dual tone roger beep is automatically activated when releasing the PTT button. "Roger beep" function can be eliminated by means of the switch placed on the rear side. To activate the "Roger beep" slide the commutator to the left (see figure).
7. If you want to maintain a prolonged emission, lock on the transmission button. To do this, with the TALK key pressed down, press the LOCK key and release the TALK key. To unlock press the TALK key.
8. The red LED lights during transmission. If not, the battery is low and should be replaced.

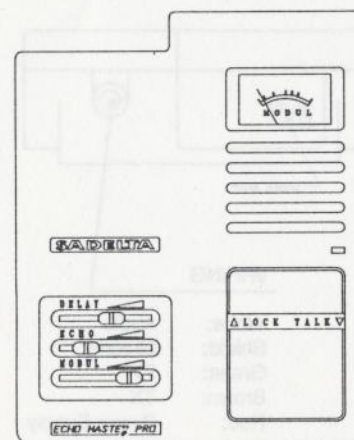
* Specifications are subject to change without previous notice.



ECHO MASTER PRO

ESPECIFICACIONES

- Cápsula: Electret
- Sensibilidad: -26 dB
- Nivel de salida: de 0 a 2 Vpp
- Respuesta de frecuencia: 100 - 5000 Hz
- Impedancia de salida: 1 k Ω
- Impedancia de carga: 50 Ω - 100 k Ω
- Nivel de eco: ajustable de -60 a -3dB
- Tiempo de retardo: ajustable de 50 a 200 ms
- Respuesta de frecuencia del eco: 300 - 2000 Hz
- Tiempo de roger beep: 1,2 seg aproximadamente
- Consumo: 8,5 mA (emisión)
- Alimentación: pila de 9 V tipo 6F22 ó exterior de 10.5 a 16VDC
- Autonomía: superior a 120 horas (pila alcalina)



CONEXIONADO

Blanco: Audio
Blindaje: Masa
Verde: RX
Marrón: TX
Rojo: Alimentación

EMPLEO

1. Conectar el micrófono al emisor-receptor siguiendo las instrucciones de conexionado.
2. Insertar la pila en su alojamiento situado en la parte inferior. La tensión de alimentación externa se puede suministrar independientemente de que la pila este insertada o no.
3. Presione la tecla TALK del micrófono y hable para ajustar el nivel de modulación con el potenciómetro MODUL.
4. Ajuste el nivel de eco deseado con el potenciómetro ECHO.
5. El tiempo de retardo del eco puede ajustarse mediante el potenciómetro DELAY.
6. El "roger beep" de dos tonos se activa automáticamente cuando se libera la tecla del micrófono. El conmutador situado en la parte posterior del micrófono permite anular la función del "roger beep". Para activar el "roger beep" deslizar el conmutador hacia la izquierda (véase figura).
7. Si se desea mantener una emisión prolongada, enclavar el pulsador de transmisión. Para ello, con la tecla TALK pulsada, presionar la tecla LOCK y soltar la tecla TALK. Para desenclavar pulsar la tecla TALK.
8. EL LED rojo deberá iluminarse durante la emisión. En caso contrario, significará que la pila esta agotándose y deberá ser sustituida.

* Especificaciones sujetas a cambio sin previo aviso.

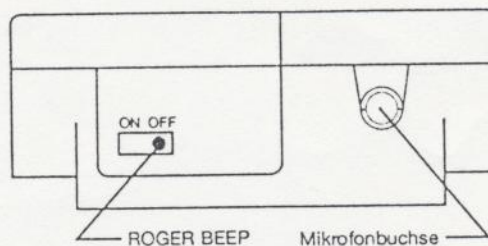
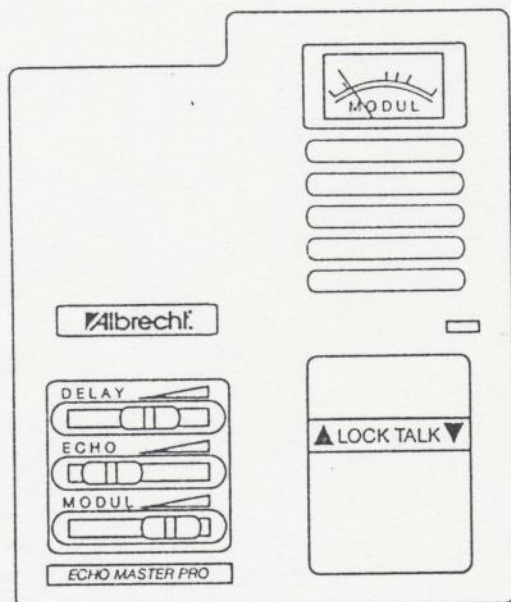


Technische Daten:

4113

Empfindlichkeit: -30 dB
Ausgangsspannung: 0 – 2 V
Kapsel (Typ): Electret
Frequenzumfang: 100 – 5000 Hz
Ausgangsimpedanz: 1 kOhm
Empfohlene Eingangsimpedanz
d. Funkgerätes: 50 Ohm – 100 kOhm

Echo-Pegel: -60 – -3 dB (einstellbar)
Echo-Verzögerung: 50 – 200 ms (einstellbar)
Dauer d. Roger Beep: ~ 1,2 Sek.
Stromversorgung: 9V Batterie (Block 9V 6LR6)
oder über Mikrofonstecker (10,5 – 16 V)
Stromverbrauch (TX): 8,5 mA
Batterie-Lebensdauer: > 120 Std. (Alkaline Batt.)



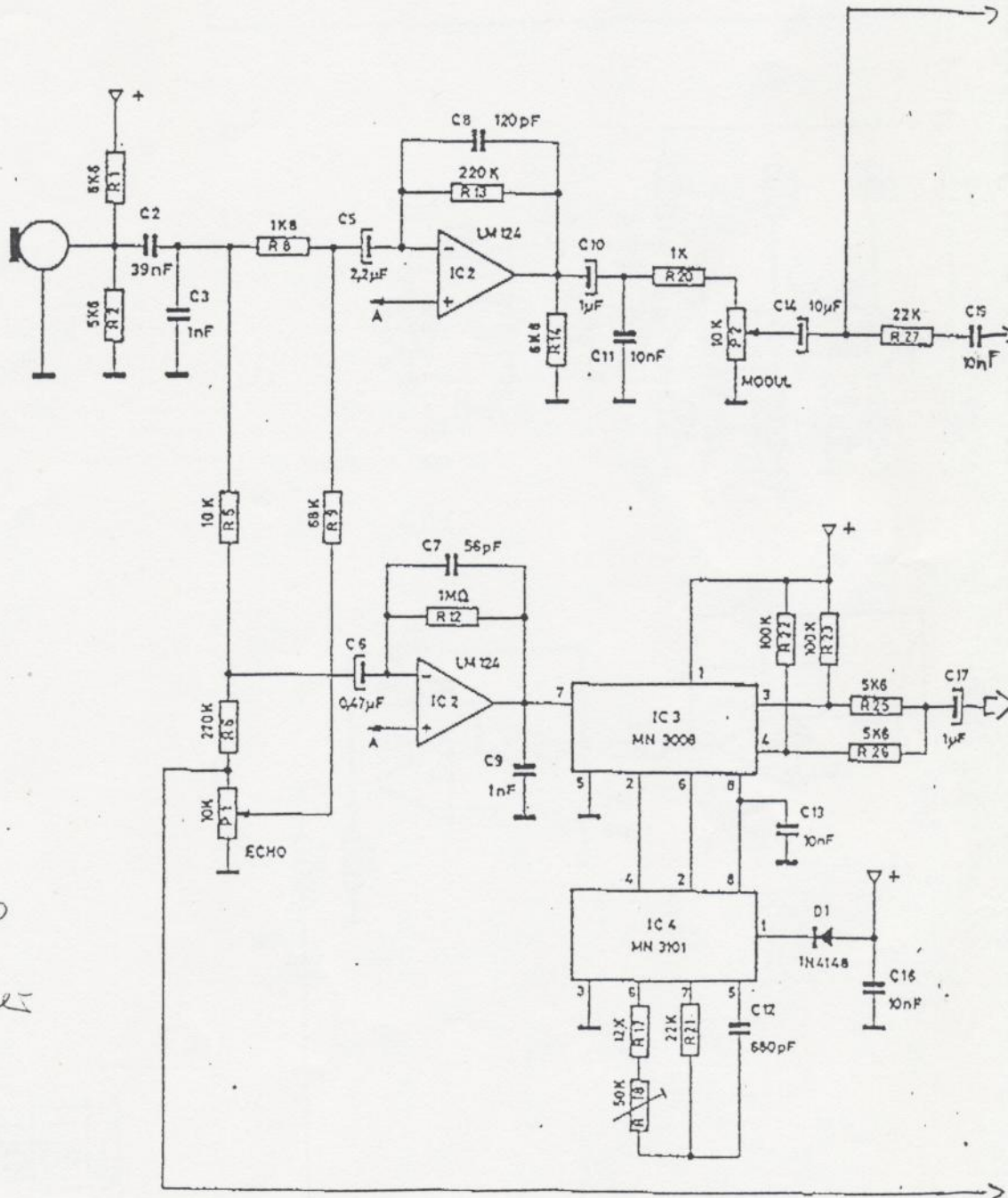
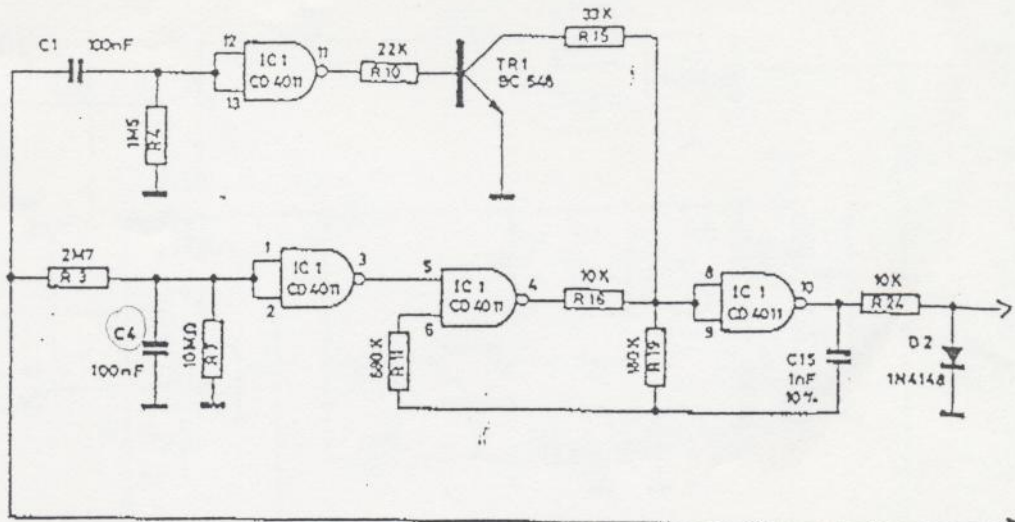
Anschlußfertig mit 6-poligem Mikrofonstecker für alle Albrecht/Alan/Maxon-Funkgeräte mit 6-poliger Mikrofonbuchse.

Falls Sie einen anderen Stecker montieren wollen, hier die Belegung der Anschlußdrähte:

weiß:	NF (Modul.)
Abschirmung:	Masse
grün:	RX
braun:	TX
rot:	+10,5 – 16 V

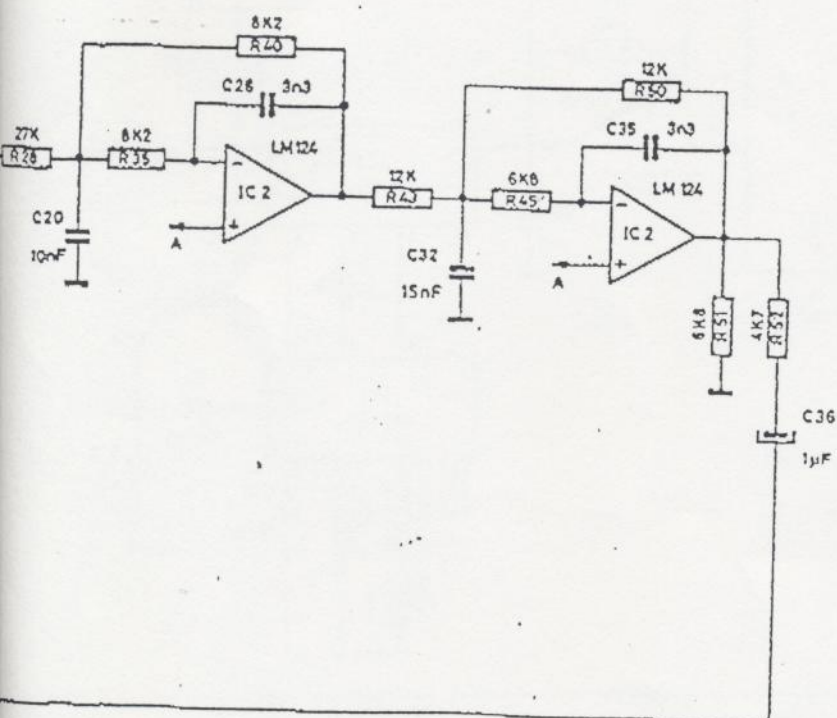
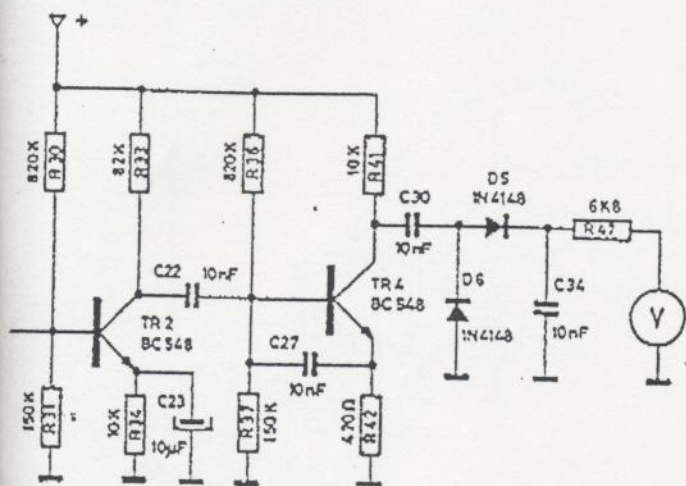
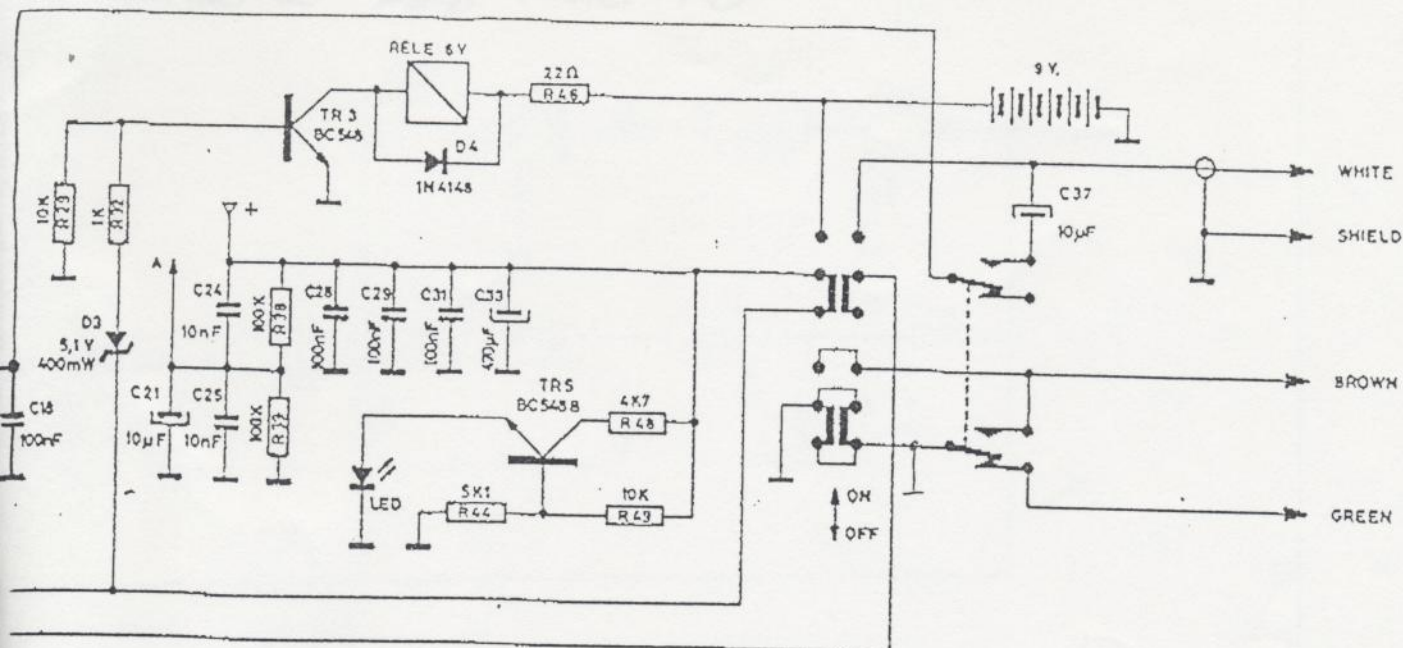
Bedienung

1. Schließen Sie das Mikrofon an Ihr Funkgerät an.
2. Setzen Sie die Batterie ein. Erfolgt der Anschluß über den 6-poligen Mikrofonstecker, muß die Batterie nicht eingesetzt werden, da die Stromversorgung über das Funkgerät erfolgt.
3. Schalten Sie das Funkgerät ein und drücken Sie auf die TALK-Taste des Mikrofons. Zur Kontrolle leuchtet die rote TX/BATT-LED auf.
Sprechen Sie in das Mikrofon und stellen Sie am MODUL-Regler die gewünschte Lautstärke ein. Zur Kontrolle können Sie den Zeigerausschlag des eingebauten Meßgerätes beobachten.
4. Am ECHO-Regler läßt sich der gewünschte Echo-Pegel einstellen, am DELAY-Regler die Echo-Verzögerung.
5. Nach Loslassen der TALK-Taste wird automatisch der Roger-Beep aktiviert. Der Roger-Beep läßt sich mit dem Schiebeschalter auf der Rückseite des Mikrofons ausschalten.
6. Falls bei niedergedrückter TALK-Taste die LED nicht aufleuchtet, sollte die Batterie gewechselt werden.



Echo
Marker
PRO

B



1	14/05/86	PRO	Modif. valor C2, C8 y R13
Aut.	Fecha	Realizado por	MODIFICACIONES
Denominación			
SCHEMATIC DIAGRAM			
Elaborado en su oficina:			
ECHO MASTER PRO			
Proyect.	Dibuj.	1° 2°	Revis.